



RELIANCE<sup>®</sup>  
ETCHANT

# INSTRUCTIONS FOR USE


---



**RELIANCE<sup>®</sup>**

ORTHODONTIC  
PRODUCTS

[RELIANCEORTHODONTICS.COM](http://RELIANCEORTHODONTICS.COM)

V10.2.20   
2797




## EN ENGLISH TRANSLATION

**INDICATIONS FOR USE:** Reliance Etchants are intended for use on enamel to prepare the surface for bonding.

### INSTRUCTIONS FOR USE

1. Isolate the teeth for etching.
2. With a cotton pledget or brush, dab the etching agent onto the entire area to be bonded. Do not rub the etching agent onto the enamel. Allow 30 seconds for etching (60 seconds for deciduous teeth). Avoid placing etching agent on soft tissue.
3. Rinse thoroughly (5 seconds per tooth for liquid etchant and 10 seconds per tooth for gel etchant) to stop the etching process and remove demineralized particles.

 **CAUTION:** Corrosive. Etching liquid or gel (phosphoric acid) is a severe eye and tissue irritant. If accidentally instilled into the eye, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately. Contact with other tissues: rinse spill area immediately with copious amounts of water for several minutes. Injury may result if etchant remains on the skin or mucosa for extended periods of time.

 Flammable and Irritant for Cherry only.

 **TEMPERATURE LIMITATION:** Store at room temperature (15-30°C)

**TO REORDER:** 23 Gram Liquid: REF# EL24, 23 Gram Cherry: REF# EL24C, 9 Gram Liquid: REF# EL9, 18 Gram Gel: EG18, 9 Gram Gel: REF# EG9

**WARRANTY:** Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, either direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.


**RX ONLY:** U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a dental professional.


## BG BULGARIAN TRANSLATION

**ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА:** Веществата за ецване на Reliance са предназначени за използване върху емайл, за да подготвят повърхността за свързване.

### ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. Изолирайте зъба за ецване.
2. С памучен тампон или четка нанесете веществото за ецване върху цялата област, която трябва да се свърже. Не втривайте веществото за ецване в емайла. Оставете 30 секунди за ецване (60 секунди за широколистни зъби). Избягвайте нанасянето на вещество за ецване върху меки тъкани.
3. Изплакнете обилно (5 секунди на зъб за течно вещество за ецване и 10 секунди на зъб за вещество за ецване под формата на гел), за да спрете процеса на ецване и да премахнете деминерализираните частици.

 **ВНИМАНИЕ:** Корозивно. Течността или гела за ецване (фосфорна киселина) силно дразнят очите и тъканите. При случайно попадане в очите промийте обилно с вода и незабавно потърсете медицинска помощ. Контакт с други тъкани: незабавно изплакнете мястото на разлив с обилно количество вода в продължение на няколко минути. Може да причини нараняване, ако веществото за ецване остане върху кожата или лигавицата за продължителен период от време.

 Запалимо и дразнещо само за Cherry.

 **ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ:** Да се съхранява на стайна температура (15-30°C)

**ЗА ПОВТОРНА ПОРЪЧКА:** 23 грама течност: РЕФ. № EL24, 23 грама Cherry: РЕФ. № EL24C, 9 грама течност: РЕФ. № EL9, 18 грама гел: EG18, 9 грама гел: РЕФ. № EG9

**ГАРАНЦИЯ:** Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

**САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДПИСАНИЕ:** Федералният закон на САЩ ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

## CS CZECH TRANSLATION

**INDIKACE K POUŽITÍ:** Leptadla Reliance jsou určena pro použití na sklovinu pro přípravu povrchu pro bondování.

### NÁVOD K POUŽITÍ

1. Izolujte zuby pro leptání.
2. Pomocí bavlněného štětce nebo kartáčku naneste leptací prostředek na celou plochu, která má být bondována. Nevěřtejte leptací prostředek na sklovinu. Počkejte 30 sekund na leptání (60 sekund u dětských zubů). Nenanášejte leptací prostředek na měkkou tkáň.
3. Důkladně opláchněte (5 sekund na zub pro tekuté leptadlo a 10 sekund na zub pro gelové leptadlo), abyste zastavili proces leptání a odstranili demineralizované částice.

**POZOR:** Žíravý. Leptací kapalina nebo gel (kyselina fosforečná) je silné dráždivo pro oči a tkáň. Při náhodném vniknutí do očí vypláchněte velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Kontakt s ostatními tkáněmi: plochu zasaženou rozlitím okamžitě oplachujte velkým množstvím vody několik minut. Pokud zůstane leptadlo na kůži nebo sliznici po delší dobu, může dojít ke zranění.

  Hořlavý a dráždivý pouze v případě Cherry.

 **OMEZENÍ TEPLOTY:** Uchovávejte při pokojové teplotě (15-30°C)

**OPAKOVANÁ OBJEDNÁVKA:** Kapalina 23 gramů: REF # EL24, 23 gramů Cherry: REF# EL24C, Kapalina 9 gramů: REF# EL9, 18 gramů gel: EG18, 9 gramů gel: REF# EG9

**ZÁRUKA:** Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, a to ani přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškerá rizika a odpovědnost v souvislosti s tím.

**POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS:** USA Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.

## DA DANISH TRANSLATION

**INDIKATIONER:** Reliance Etchants er ætsemidler beregnet til brug på emalje for at forberede overfladen til bonding.

### BRUGSANVISNING

1. Isolér tænderne til ætsning.
2. Dup ætsemidlet med en vattampon eller pensel på hele området, der skal bondes. Gnid ikke ætsemidlet på emaljen. Tillad 30 sekunder til ætsning (60 sekunder for mælketænder). Undgå at lægge ætsemiddel på blødt væv.
3. Skyl grundigt (5 sekunder pr. tand for flydende ætsemiddel og 10 sekunder pr. tand for ætsende gel) for at stoppe ætsningsprocessen og fjerne demineraliserede partikler.

**ADVARSEL:** Ætsende. Ætsevæske eller gel (fosforsyre) er en alvorlig øjen- og vævsirritant. Hvis du ved et uheld får noget i øjet, skal du skylle med rigelige mængder vand og straks søge læge. Ved kontakt med andre væv skylles det berørte område straks med rigelig mængde vand i flere minutter. Der kan opstå skader, hvis det ætsende middel bliver siddende på hud eller slimhinder i længere tid.

  Brandfarligt og irriterende kun med kirsebær.

 **TEMPERATURBEGRÆNSNING:** Opbevares ved stuetemperatur (15-30°C)

**GENBESTILLING:** 23 gram væske: REF # EL24, 23 Gram Cherry: REF# EL24C, 9 gram væske: REF # EL9, 18 Gram Gel: EG18, 9 gram gel: REF# EG9

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, hverken direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende evne til at bruge produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere før brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

**KUN ORDINATION:** Amerikansk Føderal lov forbeholder denne enhed til salg af eller efter ordre fra en tandlæge.


## DE GERMAN TRANSLATION



**ANWENDUNGSHINWEISE:** Reliance Ätzmittel sind zur Verwendung auf Zahnschmelz vorgesehen, um die Oberfläche für den Haftverbund vorzubereiten.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Die Zähne für die Ätzung isolieren.
2. Das Ätzmittel mit einem Wattestäbchen oder Pinsel auf die gesamte zu verklebende Fläche tupfen. Das Ätzmittel nicht auf den Zahnschmelz reiben. Für das Ätzen 30 Sekunden verstreichen lassen (60 Sekunden bei Milchzähnen). Die Platzierung des Ätzmittels auf Weichgewebe vermeiden.

3. Gründlich spülen (5 Sekunden pro Zahn bei flüssigem Ätzmittel und 10 Sekunden pro Zahn bei Gel-Ätzmittel), um den Ätzzvorgang zu stoppen und demineralisierte Partikel zu beseitigen.

 **VORSICHT:** Ätzend. Ätzflüssigkeit oder -gel (Phosphorsäure) ist ein die Augen und das Gewebe stark reizender Stoff. Das Auge bei versehentlichem Einträufeln mit reichlich Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Kontakt mit anderem Gewebe: Betroffenen Bereich sofort mehrere Minuten lang mit reichlich Wasser ausspülen. Wenn ein Ätzmittel längere Zeit auf der Haut oder Schleimhaut verbleibt, kann eine Verletzung eintreten.

  Entzündlich und reizend nur für Kirsche.

 **TEMPERATURBEGRENZUNG:** Bei Raumtemperatur lagern (15-30°C)

**ZUR NACHBESTELLUNG:** 23 Gramm Flüssigkeit: REF# EL24, 23 Gramm Kirsche: REF# EL24C, 9 Gramm Flüssigkeit: REF# EL9, 18 Gramm Gel: EG18, 9 Gramm Gel: REF# EG9

**GARANTIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. nimmt seine Verantwortung ernst und ersetzt Produkte, die nachweislich defekt sind. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die direkt oder indirekt aus der Verwendung der Produkte resultieren bzw. aus dem Unvermögen, diese gemäß der Beschreibung anzuwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch des Produkts dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Risiko und die damit zusammenhängende Haftung.

**VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG:** Nach dem US-amerikanischen Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch einen Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes abgegeben werden.

## EL GREEK TRANSLATION


**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ:** Τα αδροποιητικά Reliance προορίζονται για χρήση επάνω στην αδαμαντίνη για την προετοιμασία της επιφάνειας για συγκόλληση.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Απομονώστε το δόντι στο οποίο θα γίνει αδροποίηση.
2. Με ένα τολύμιο βάμβακος ή πινέλο, επαλείψτε το αδροποιητικό μέσο επάνω σε ολόκληρη την περιοχή που πρόκειται να συγκολληθεί. Μην τρίβετε το αδροποιητικό μέσο επάνω στην αδαμαντίνη. Αφήστε να περάσουν 30 δευτερόλεπτα για την αδροποίηση (60 δευτερόλεπτα για τα νεογιλά δόντια). Αποφύγετε την εφαρμογή του

αδροποιητικού μέσου επάνω στους μαλακούς ιστούς.

3. Ξεπλύνετε προσεκτικά (5 δευτερόλεπτα ανά δόντι όταν πρόκειται για αδροποιητικό υγρό και 10 δευτερόλεπτα ανά δόντι όταν πρόκειται για αδροποιητικό ζελέ) για να διακόψετε τη διαδικασία αδροποίησης και να αφαιρέσετε τα απομεταλλωμένα σωματίδια.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Διαβρωτικό. Το υγρό ή το ζελέ αδροποίησης (φωσφορικό οξύ) μπορεί να προκαλέσει σοβαρό ερεθισμό των οφθαλμών και των ιστών. Σε περίπτωση ακούσιας ενστάλαξης εντός του οφθαλμού, ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού και αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Επαφή με άλλους ιστούς: ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού για αρκετά λεπτά. Μπορεί να προκληθεί τραυματισμός εάν το αδροποιητικό παραμείνει στο δέρμα ή στη βλεννογόνο για παρατεταμένες χρονικές περιόδους.

  Εύφλεκτο και ερεθιστικό μόνο για το Κεράσι.

 **ΟΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:** Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου (15-30°C)

**ΓΙΑ ΕΚ ΝΕΟΥ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ:** 23 Gram Υγρό: Αριθμός αναφοράς EL24, 23 γραμμάρια Κεράσι: Αριθμός αναφοράς EL24C, 9 Gram Υγρό: Αριθμός αναφοράς EL9, 18 Gram Ζελέ: EG18, 9 Gram Ζελέ: Αριθμός αναφοράς EG9

**ΕΓΓΥΗΣΗ:** Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει τα προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές ή απώλειες, είτε άμεσες ή παρεπόμενες, οι οποίες προκύπτουν από τη χρήση ή αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σε σχέση με το παρόν.

**ΜΟΝΟ ΜΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΝΤΑΓΗ:** ΗΠΑ Ο ομοσπονδιακός νόμος περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ή κατόπιν εντολής οδοντιάτρου.

## ES SPANISH TRANSLATION


**INDICACIONES DE USO:** Los agentes de grabado Reliance están diseñados para el uso en el esmalte para preparar la superficie para la adhesión.

### INSTRUCCIONES DE USO

1. Aisle los dientes para grabarlos.
2. Con una compresa de algodón o un pincel, aplique el agente grabador en toda el área que debe cementar. No frote el agente grabador sobre el esmalte. Deje 30

segundos para el grabado (60 segundos para los dientes deciduos). Evite colocar el agente grabador en los tejidos blandos.

3. Enjuague bien (5 segundos por diente para el grabado líquido y 10 segundos por diente para el grabado en gel) para detener el proceso de grabado y eliminar las partículas desmineralizadas.

 **PRECAUCIÓN:** Corrosivo. El líquido o gel de grabado (ácido fosfórico) es un irritante grave para los ojos y los tejidos. Si se instala accidentalmente en el ojo, enjuague con abundante agua y obtenga atención médica de inmediato. Contacto con otros tejidos: enjuague el área de derrame inmediatamente con abundante agua durante varios minutos. Puede producirse una lesión si el agente grabador permanece en la piel o en la mucosa durante períodos prolongados.

 Inflamable e irritante Sabor cereza únicamente.

 **LIMITACIÓN DE TEMPERATURA:** Conserve a temperatura ambiente (15-30°C)

**INFORMACIÓN PARA NUEVOS PEDIDOS:** 23 gramos líquido: REF# EL24, 23 gramos sabor cereza: REF# EL24C, 9 gramos líquido: REF# EL9, Gel de 18 gramos: G18, Gel de 9 gramos: REF# EG9

**GARANTÍA:** Reliance Orthodontic Products, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos. Reliance Orthodontic Products, Inc. no acepta responsabilidad por ningún daño o pérdida, ya sea directa o indirecta, que se derive del uso o de la incapacidad de usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad en relación con ello.

**VENTA BAJO RECETA:** Las leyes federales de los EE.UU. exigen que la venta de este dispositivo se realice solo a través de un profesional odontológico o por indicación de este.

## FR FRENCH TRANSLATION


**INDICATIONS D'UTILISATION :** Les agents de mordançage Reliance sont destinés à être utilisés sur l'émail pour préparer la surface à l'adhérence.


### MODE D'EMPLOI

1. Isoler les dents pour les mordancer.
2. Avec une compresse en coton ou une brosse, tamponnez l'agent de mordançage sur toute la surface à lier. Ne pas frotter l'agent de mordançage sur l'émail. Prévoir 30

secondes pour le mordançage (60 secondes pour les dents de lait). Éviter le contact d'agent de mordançage sur les tissus mous.

3. Rincer abondamment (5 secondes par dent pour l'agent de mordançage liquide et 10 secondes par dent pour l'agent de mordançage en gel) pour arrêter le processus de mordançage et éliminer les particules déminéralisées.

 **ATTENTION :** Corrosif. Le liquide ou le gel de mordançage (acide phosphorique) est un irritant grave pour les yeux et les tissus. En cas d'instillation accidentelle dans l'œil, rincer abondamment à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Contact avec d'autres tissus : rincer immédiatement la zone atteinte abondamment avec de l'eau, pendant plusieurs minutes. Le contact prolongé de l'agent de mordançage sur la peau ou une muqueuse peut entraîner des blessures.

 Inflamable et irritant pour la version Goût cerise uniquement.

 **LIMITES DE LA TEMPÉRATURE :** À conserver à température ambiante (15-30°C)

**POUR TOUTE NOUVELLE COMMANDE :** Liquide 23 grammes : REF# EL24, Cerise 23 grammes : REF# EL24C, Liquide 9 grammes : REF# EL9, Gel 18 grammes: EG18, Gel 9 grammes : REF# EG9

**GARANTIE :** Reliance Orthodontic Products, Inc. reconnaît la responsabilité qui lui incombe de remplacer tout produit prouvé défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

**UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE :** ÉTATS-UNIS La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

## HR CROATIAN TRANSLATION


**INDIKACIJE ZA UPOTREBU:** Sredstva za jetkanje Reliance namijenjena su za upotrebu na caklini i pripremu površine za vezivanje.

### UPUTE ZA UPOTREBU

1. Izolirajte zube za jetkanje.
2. Pomoću pamučnog tampona ili četkice nanesite sredstvo za jetkanje na cijelo područje za vezivanje. Nemojte utrljavati sredstvo za jetkanje u caklinu. Ostavite 30 sekundi da djeluje (60 sekundi za mliječne zube). Pazite da sredstvo za jetkanje ne

dospije na meko tkivo.

3. Temeljito isperite (5 sekundi po zubu za tekuće sredstvo i 10 sekundi po zubu za gel) kako biste zaustavili proces jetkanja i uklonili demineralizirane čestice.

 **OPREZ:** Korozivno. Tekućina ili gel za jetkanje (fosforna kiselina) snažno nadražuje oči i tkiva. Ako slučajno dospije u oči, isperite obilnom količinom vode i odmah potražite liječničku pomoć. Kontakt s ostalim tkivima: područje na kojem je došlo do izljeva odmah isperite obilnim količinama vode nekoliko minuta. Do ozljeda može doći ako sredstvo ostane na koži ili sluznici duže vrijeme.

  Zapaljivo i nadražujuće samo za Cherry.

  **OGRAIČENJE TEMPERATURE:** Čuvati na sobnoj temperaturi (15-30°C)

PODACI ZA NARUDŽBU: 23 grama tekućine: REF br. EL24, 23 Gram Cherry: REF br. EL24C, 9 grama tekućine: REF br. EL9, 18 Gram Gel: EG18, 9 grama gela: REF br. EG9

**JAMSTVO:** Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljedičan, koji proizlazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.


**SAMO NA RX:** Savezni zakon SAD-a ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

## HU HUNGARIAN TRANSLATION

**ALKALMAZÁSI JAVALLATOK:** A Reliance Etchant termékek zománcan történő felhasználásra szolgálnak, a felszín bondozásra történő előkészítéséhez.

### HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Izolálja a fogakat a savazáshoz.
2. Vattacsomóval vagy kefével dörzsölje el a maratószeret az egész ragasztandó területen. Ne dörzsölje a maratószeret a zománca. Hagyjon 30 másodpercet a maratásra (60 másodperc a tejfogak esetén). Kerülje el, hogy a maratószeret a lágyszövetekre jusson.
3. Alaposan öblítse le (foganként 5 másodpercig folyékony sav esetén, és foganként 10 másodpercig savazó gélt esetén), hogy leállítsa a savazási folyamatot és eltávolítsa a demineralizált részecskéket.

 **VIGYÁZAT:** Maró hatású. A folyékony sav vagy savazó gél (foszforsav) súlyos szem-és szöveti irritációt okoz. Véletlen szembe jutás esetén öblítse ki bő vízzel és azonnal forduljon orvoshoz. Egyéb szövetekkel történő érintkezés: a szivárgással érintett területet azonnal, több percig öblítse le bőséges mennyiségű vízzel. Sérülés akkor következhet be, ha a sav huzamosabb ideig marad a bőrön vagy a nyálkahártyán.

  Tűzveszélyes és csak cseresznye esetében irritáló.

  **HŐMÉRSÉKLETKORLÁTOZÁS:** Szobahőmérsékleten (15-30°C) tárolandó

**AZ UTÁNRENDELÉSHEZ:** 23 gramm folyadék: REF # EL24, 23 gramm cseresznye: REF# EL24C, 9 gramm folyadék: REF # EL9, 18 gramm gél: EG18, 9 gramm gél: REF# EG9

**GARANCIA:** A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a termékek felhasználásából vagy a fentiekben ismertetett felhasználásra való alkalmatlanságból fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetészerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden kockázat és felelősség a felhasználót terhel.


**KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELVÉNYRE:** Az Amerikai Egyesült Államok szövetségi törvényei értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszakorvos részére értékesíthető.



## IT ITALIAN TRANSLATION

**INDICAZIONI PER L'USO** I mordenzanti Reliance sono indicati per l'uso sullo smalto per preparare la superficie all'incollaggio.

### ISTRUZIONI PER L'USO

1. Isolare i denti per la mordenzatura.
2. Con un batuffolo di cotone o un pennellino toccare l'intera area da incollare distribuendo l'agente mordenzante. Non sfregare l'agente mordenzante sullo smalto. Attendere 30 secondi per la mordenzatura (60 secondi per i denti decidui). Evitare di collocare l'agente mordenzante sui tessuti molli.
3. Risciacquare accuratamente (almeno 5 secondi per dente per liquido mordenzante e 10 secondi per dente per gel mordenzante) per arrestare il processo di mordenzatura e rimuovere le particelle demineralizzate.

 **ATTENZIONE:** Corrosivo. I mordenzanti liquidi o gel (acido fosforico) sono altamente irritanti per occhi e tessuti. Se accidentalmente instillato negli occhi lavare abbondantemente con molta acqua e rivolgersi immediatamente a un medico. Contatto con altri tessuti: risciacquare immediatamente l'area di fuoriuscita con abbondanti quantità di acqua per vari minuti. Se il mordenzante rimane a contatto della pelle o delle mucose per un prolungato periodo di tempo possono prodursi delle lesioni.

  Infiammabile e irritante solo per Cherry.

 **LIMITI DI TEMPERATURA:** Conservare a temperatura ambiente (15-30°C)

**PER IL RIORDINO:** Liquido 23 grammi: RIF# EL24, Cherry 23 grammi: RIF# EL24C, Liquido 9 grammi: RIF# EL9, Gel 18 grammi: EG18, Gel 9 grammi: RIF# EG9

**GARANZIA:** Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si fa carico di tutti i rischi e della responsabilità legati all'uso.

**SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA:** STATI UNITI la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

## NL DUTCH TRANSLATION

**INDICATIES VOOR GEBRUIK:** Reliance Etsmiddelen zijn bedoeld om email-opervlakken voor te bereiden op verwijming.

### GEBRUIKSAANWIJZING

1. Isoleer de tanden voor het etsen.
2. Met een wattenstaafje of borstel wordt het etsmiddel op het gehele te verwijmen oppervlak aangebracht. Wrijf het etsmiddel niet op het glazuur. Neem 30 seconden de tijd voor het etsen (60 seconden voor melktanden). Vermijd het plaatsen van etsmiddel op zacht weefsel.
3. Spoel grondig (5 seconden per tand voor vloeibaar etsmiddel en 10 seconden per tand voor etsgel) om het etsproces te stoppen en gedemineraliseerde deeltjes te verwijderen.

 **LET OP:** Bijtend. Etsvloeistof of -gel (fosforzuur) veroorzaakt ernstige oog- en weefselirritatie. Als het per ongeluk in het oog komt, spoel dan met overvloedig water en

zoek onmiddellijk medische hulp. Bij contact met andere weefsels: gedurende enkele minuten overvloedig spoelen. Er kan letsel ontstaan als er gedurende langere tijd etsmiddel op de huid of het slijmvlies achterblijft.

  Brandbaar en irriterend, alleen voor Cherry.

 **TEMPERATUURBEPERKING:** Opslag bij kamertemperatuur (15-30°C)

**NABESTELLEN:** 23 gram vloeistof: REF# EL24, 23 gram Cherry: REF# EL24C, 9 gram vloeistof: REF# EL9, 18 gram Gel: EG18, 9 gram Gel: REF# EG9

**GARANTIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.


**ALLEEN RX:** VS. De federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandarts.



## NO NORWEGIAN TRANSLATION

**INDIKASJONER FOR BRUK:** Reliance etsmiddel er tiltenkt for bruk på emalje for å preparere overflaten for bonding.

### INSTRUKSJONER FOR BRUK

1. Isoler tennene for etsing.
2. Bruk lette bevegelser, og påfør etsmiddelet på hele området som skal bondes med en bomullspinne eller børste. Ikke gni etsmiddelet på emaljen. La etse i 30 sekunder (60 sekunder for løvfellende tenner). Unngå å plassere etsmiddel på bløtvev.
3. Skyll grundig (5 sekunder per tann for flytende etsmiddel og 10 sekunder per tann for etsmiddel i gelform) for å stoppe etseprosessen og fjerne demineraliserte partikler.

 **FORSIKTIG:** Etsende. Etsmiddel i væske- eller gelform (fosforsyre) gir alvorlige irritasjoner på øyne og vev. Ved utilsiktet kontakt med øyne, skyll med store mengder vann og kontakt lege øyeblikkelig. Ved kontakt med annet vev: skyll det gjeldende området umiddelbart med store mengder vann i flere minutter. Det kan føre til personskader hvis etsmiddel forblir på huden eller slimhinner i lengre tid.

  Brannfarlig og irriterende kun for Cherry.



**TEMPERATURBEGRENSNING:** Oppbevares ved romtemperatur (15-30°C)

**NY BESTILLING:** 23 gram væske: REF nr. EL24, 23 gram Cherry: REF nr. EL24C, 9 gram væske: REF nr. EL9, 18 gram gel: EG18, 9 gram gel: REF nr. EG9

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg ikke ansvar for skader eller tap, verken direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.


**BARE RX:** Føderal lov i USA begrenser denne enheten til salg av eller etter ordre fra en tannlege.



## PL POLISH TRANSLATION

**WSKAZANIA DO STOSOWANIA:** Wytrawiacze firmy Reliance są przeznaczone do stosowania na szkliviwe w celu przygotowania jego powierzchni do klejenia.

### INSTRUKCJA STOSOWANIA

1. Odizolować zęby przeznaczone do wytrawiania.
2. Za pomocą bawelnianego wacika lub pędzelka nanieść środek wytrawiający na całą powierzchnię przeznaczoną do klejenia. Nie wcierać środka trawiącego w szklivo. Pozostawić na 30 sekund w celu wytrawienia (na 60 sekund w przypadku zębów mlecznych). Unikać nakładania środka trawiącego na tkankę miękką.
3. Dokładnie opłukać (5 sekund na ząb w przypadku wytrawiacza płynnego i 10 sekund na ząb w przypadku wytrawiacza żelowego), aby zatrzymać proces wytrawiania i usunąć zdemineralizowane cząstki.

 **PRZESTROGA:** Produkt żrący. Płyn lub żel wytrawiający (kwas fosforowy) jest środkiem silnie drażniącym oczy i tkanki. W razie przypadkowego dostania się do oka przepłukać dużą ilością wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem. Kontakt z innymi tkankami: miejsce wycieku natychmiast przepłukiwać obficie wodą przez kilka minut. Jeśli wytrawiacz pozostanie na dłużej na skórze lub błonach śluzowych, może nastąpić uszkodzenie.

  Produkt łatwopalny i drażniący (tylko Cherry).



**OGRANICZENIE TEMPERATURY:** Przechowywać w temperaturze

pokojoyej (15-30°C)

**ZAMAWIANIE:** 23 Gram Liquid: Kod kat.: EL24, 23 Gram Cherry: Kod kat.: EL24C, 9 Gram Liquid: Kod kat.: EL9, 18 Gram Gel: EG18, 9 Gram Gel: Kod kat.: EG9

**GWARANCJA:** Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty bezpośrednie lub wtórne wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym związane.


**PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ:** Amerykańskie prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.

## PT PORTUGUESE TRANSLATION

**INDICAÇÕES DE USO:** Os Condicionantes Reliance são destinados para uso em esmalte para preparar a superfície para a colagem.

### INSTRUÇÕES DE USO

1. Isole os dentes para o condicionamento.
2. Com uma compressa de algodão ou um pincel, aplique o agente de condicionamento em toda a área a ser colada. Não esfregue o agente de agente de condicionamento no esmalte. Aguarde 30 segundos para o condicionamento (60 segundos para os dentes deciduos). Evite colocar o agente de condicionamento nos tecidos moles.
3. Enxágue bem (5 segundos por dente para o condicionante líquido e 10 segundos por dente para o condicionante em gel) para interromper o processo de condicionamento e remova as partículas desmineralizadas.

 **CUIDADO:** Corrosivo. O líquido ou gel (ácido fosfórico) condicionante é um irritante grave para os olhos e tecidos. Se acidentalmente instilado no olho, enxágue com quantidade abundante de água e procure imediatamente assistência médica. Contato com outros tecidos: lave imediatamente a área de derramamento com quantidades abundantes de água durante alguns minutos. Podem ocorrer lesões se o condicionante permanecer sobre a pele ou mucosa por longos períodos de tempo.

  Inflamável e Irritante apenas para Cherry.



**LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA:** Armazene a temperatura ambiente (15-30°C)



**PARA NOVO PEDIDO:** 23 g de líquido: REF# EL24, 23 g de Cherry: REF# EL24C, 9 g de líquido: REF# EL9, 18 g de Gel: EG18, 9 g de Gel: REF# EG9

**GARANTIA:** A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades em relação a isso.


**VENDA SOB PRESCRIÇÃO:** A lei federal dos EUA restringe este dispositivo à venda por ou a pedido de um profissional odontológico.

## RO ROMANIAN TRANSLATION



**INDICAȚII DE UTILIZARE:** soluțiile de gravare Reliance sunt destinate utilizării pe smalt în pregătirea suprafeței pentru lipire.

### INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1. Izolați dinții pentru gravare.
2. Cu o compresă de bumbac sau cu o perie, tamponați agentul de gravare pe întreaga zonă de lipit. Nu frecăți agentul de gravare pe smalt. Acordați 30 de secunde pentru gravare (60 de secunde pentru dinții temporari). Evitați contactul agentului de gravare cu țesutul moale.
3. Clătiți bine (cinci secunde pentru fiecare dinte dacă folosiți lichid de gravare și 10 secunde dacă folosiți gel de gravare) pentru a opri procesul de gravare și a elimina particulele demineralizate.

 **ATENȚIE:** coroziv. Lichidul sau gelul de gravare (acid fosforic) este un iritant sever pentru ochi și țesuturi. Dacă este introdus accidental în ochi, spălați cu cantități abundente de apă și solicitați imediat asistență medicală. Contact cu alte țesuturi: clătiți imediat zona cu cantități abundente de apă timp de câteva minute. Se pot produce leziuni dacă soluția de gravare rămâne pe piele sau mucoasă pentru perioade îndelungate de timp.

  Inflamabil și iritant numai în varianta cu aromă de cireșe.

  **LIMITE DE TEMPERATURĂ:** a se păstra la temperatura camerei (15-30°C)

**PENTRU COMANDARE ULTERIOARĂ:** lichid 23 grame: NR. REF. EL24, 23 grame aromă de cireșe: NR. REF. EL24C, lichid 9 grame: NR. REF. EL9, gel 18 grame: EG18, gel 9 grame: NR. REF. EG9

**GARANȚIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. își recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se dovedesc a fi defecte. Reliance Orthodontic Products, Inc nu își asumă răspunderea pentru daunele sau pierderile, fie directe sau pe cale de consecință, care rezultă din utilizarea sau incapacitatea de a utiliza produsele descrise. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului de a determina compatibilitatea produsului pentru utilizarea prevăzută. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderea în această privință.


**NUMAI CU PRESCRIPTIE PENTRU UTILIZARE PROFESIONALĂ:** Legea federală din SUA restricționează vânzarea acestui dispozitiv de către sau la recomandarea unui specialist stomatolog.



## SV SWEDISH TRANSLATION

**INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING:** Reliance Etchant är avsedd för användning på emalj för att förbereda ytan för bonding.

### BRUKSANVISNING

1. Isolera tänderna som ska etsas.
2. Badda området som ska vidhäftas med en bomullskompress fuktad med etsmedlet. Gnugga inte etsmedlet på emaljen. Låt verka i 30 sekunder för etsning (60 sekunder för mjölkttänder). Undvik att applicera etsmedel på mjukvävnad.
3. Skölj noggrant (5 sekunder per tand för flytande etsmedel och 10 sekunder per tand för etsmedel i gelform) för att stoppa etsningsprocessen och ta bort demineraliserade partiklar.

 **WARNING:** Frätande. Etsvätska eller -gel (fosforsyra) är mycket irriterande på ögon och vävnad. Skölj omedelbart med stora mängder vatten vid stänk i ögon och kontakta omedelbart läkare. Vid kontakt med andra vävnader: skölj omedelbart med stora mängder vatten i flera minuter. Skada kan uppstå vid långvarig kontakt med etsmedel och hud eller slemhinna.

  Brandfarligt och irriterande, enbart Cherry.

  **TEMPERATURBEGRÄNSNING:** Förvara vid rumstemperatur (15-30°C)

**FÖR ATT BESTÄLLA PÅ NYTT:** 23 gram vätska: beställningskod EL24; 23 gram Cherry: beställningskod EL24C; 9 gram vätska: beställningskod EL9; 18 gram gel: best kod: EG18; 9 gram gel: beställningskod EG9.

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar för att ersätta produkter som visats vara defekta. Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar inte för skador eller

förluster, varken direkta eller indirekta, som härrör från felaktig eller oaktsam användning av produkterna. Före användning ansvarar användaren för att fastställa huruvida produkten är lämplig för den avsedda användningen eller inte. Användaren påtar sig all risk och allt ansvar i samband med användning.

**ENDAST MOT RECEIPT:** Enligt federal lagstiftning i USA får denna enhet endast säljas av eller på ordination av en tandläkare.




INSTRUCTIONS FOR USE

V10.2.20   
2797



**RELIANCE**®

**ORTHODONTIC  
PRODUCTS**

 Reliance Orthodontic Products, Inc.  
1540 W. Thorndale Ave. Itasca, IL 60143 USA  
1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only  
[RelianceOrthodontics.com](http://RelianceOrthodontics.com)

**AUSTRALIAN SPONSOR,  
EMERGO AUSTRALIA,**

Level 20, Tower II,  
Darling Park,  
201 Sussex St, Sydney,  
NSW 2000, Australia

EC REP

**EMERGO EUROPE,**  
Prinsessgracht 20,  
2514 AP The Hague,  
The Netherlands

MD

Check out our new learning platform Reliance U!  
[www.RelianceU.tech](http://www.RelianceU.tech)

Scan for more  
information

